C-60

First Session, Thirty-ninth Parliament, 55-56 Elizabeth II, 2006-2007

Première session, trente-neuvième législature, 55-56 Elizabeth II, 2006-2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-60

PROJET DE LOI C-60

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2008

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2008

AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS JUNE 7, 2007

ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES LE 7 JUIN 2007

1st Session, 39th Parliament, 55-56 Elizabeth II, 2006-2007

1^{re} session, 39^e législature, 55-56 Elizabeth II, 2006-2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-60

PROJET DE LOI C-60

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2008

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2008

MOST GRACIOUS SOVEREIGN.

Preamble

Whereas it appears by message from Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, Governor General of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums mentioned below are required to defray certain expenses of the federal public administration, not otherwise provided for, for the financial year ending March 31, 2008, and for other purposes connected with the federal public administration;

May it therefore please Your Majesty, that it may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of 15 Commons of Canada, that:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence la très honorable Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada, et le budget des dépenses qui y est 5 joint, d'allouer les crédits ci-dessous précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2008 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi 10 qu'à d'autres fins d'administration publique,

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

Short title

1. This Act may be cited as the *Appropriation* Act No. 2, 2007-2008.

\$75,023,062,510.00 granted for 2007-2008

2. From and out of the Consolidated Revenue Fund, there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole seventy-five billion, 20 vingt-trois millions soixante-deux mille cinq twenty-three million, sixty-two thousand, five hundred and ten dollars towards defraying the several charges and expenses of the federal public administration not otherwise provided for, and being the aggregate of the total of the 25 postes inscrits au Budget principal des dépenses amounts of the items set out in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2008 being the aggregate of the total of the amounts set out in

1. Titre abrégé : Loi de crédits nº 2 pour 15 2007-2008.

2. Il peut être prélevé, sur le Trésor, une somme maximale de soixante-quinze milliards cent dix dollars, pour le paiement de plusieurs 20 charges et dépenses de l'administration publique fédérale auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, soit l'ensemble du total des montants des de l'exercice se terminant le 31 mars 2008, 25 obtenu par l'addition du total des postes énoncés à:

Préambule

5

10

Titre abrégé

75 023 062 510,00 \$ accordés pour 2007-2008

5

10

(a) Schedule 1, less the amounts voted Appropriation Act2007-2008.....\$50,011,055,242.57 and

(b) Schedule 2, less the amounts 5 voted by Appropriation Act No. 1, 2007-2008.....\$3,263,981,250.00

a) l'annexe 1, moins les montants votés par la Loi de crédits nº 1 pour 2007-2008......50 011 055 242,57 \$

b) l'annexe 2, moins les montants votés par la *Loi* de crédits nº 1 2007-2008......3 263 981 250,00 \$

Objet et effet de

Purpose and effect of each

3. (1) The amount authorized by this Act to be paid or applied in respect of an item may be paid or applied only for the purposes and subject 10 to any terms and conditions specified in the item, and the payment or application of any amount pursuant to the item has such operation and effect as may be stated or described in the item.

3. (1) Les crédits autorisés par la présente loi ne peuvent être affectés qu'aux fins et conditions énoncées dans le poste afférent, leur effet restant subordonné aux indications de celui-ci.

chaque poste

Effective date

(2) The provisions of each item in Schedules 1 15 and 2 are deemed to have been enacted by Parliament on April 1, 2007.

(2) Les dispositions des postes figurant aux annexes 1 et 2 sont réputées avoir été édictées par Prise d'effet

Engagements

Commitments

4. (1) Where an item in the Estimates referred to in section 2 purports to confer authority to enter into commitments up to an amount stated in 20 the Estimates or increases the amount up to which commitments may be entered into under any other Act or where a commitment is to be entered into under subsection (2), the commitment may be entered into in accordance 25 with the terms of that item or in accordance with subsection (2) if the amount of the commitment proposed to be entered into, together with all previous commitments entered into in accordance with this section or under that other 30 Act, does not exceed the total amount of the commitment authority stated in that item or calculated in accordance with subsection (2).

le Parlement le 1^{er} avril 2007. 4. (1) Tout engagement découlant d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou fondé sur le 15 paragraphe (2) – soit censément en ce qui touche

l'autorisation correspondante à hauteur du

que le total de l'engagement et de ceux qui ont

ou calculé conformément au même paragraphe.

montant qui y est précisé, soit en ce qui concerne l'augmentation du plafond permis sous le régime d'une autre loi – peut être pris conformément aux 20 indications du poste ou à ce paragraphe, pourvu

déjà été pris au titre du présent article ou de l'autre loi n'excède pas le plafond fixé par l'autorisation d'engagement à propos de ce poste 25

Commitments

(2) Where an item in the Estimates referred to in section 2 or a provision of any Act purports to 35 dépenses sur des recettes est censée découler confer authority to spend revenues, commitments may be entered into in accordance with the terms of that item or provision up to an amount equal to the aggregate of

- of that item or provision, and
- (b) the amount of revenues actually received or, in the case of an item in the Estimates, the estimated revenues set out in the details related to the item, whichever is greater. 45

(2) Lorsque l'autorisation de procéder à des d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou de toute autre disposition législative, le plafond 30 des engagements pouvant être pris conformément aux indications de l'un ou l'autre (a) the amount, if any, appropriated in respect 40 est le chiffre obtenu par l'addition des éléments suivants:

- a) le montant éventuellement voté à l'égard de 35 ce poste ou de cette disposition;
- b) le montant des recettes effectives ou, s'il est supérieur, celui des recettes estimatives correspondant à un poste de ce budget.

Engagements

Adjustment in the Accounts of Canada for appropriations referred to in Schedule 1

5. An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 1 may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for 5 that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for the fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

5. En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 1 après la clôture de l'exercice pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à cet exercice.

Rajustements aux Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'annexe 1

Adjustments in the Accounts of Canada for appropriations referred to in Schedule 2

6. (1) An appropriation that is granted by this 10 or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged after the end of the fiscal year that is after the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

6. (1) En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à day on which the Public Accounts for that second 15 l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est attribué, mais avant le

dépôt au Parlement des Comptes publics

afférents à ce dernier exercice.

Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'annexe 2

Rajustements aux

Ordre dans lequel

les sommes prévues

à l'annexe 2 doivent

Order in which the amounts in Schedule 2 must be expended

(2) Notwithstanding any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in items of Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2009, the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this exhausted and so on, and the balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the Financial Administration Act, fiscal year ending March 31, 2008.

(2) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, les sommes affectées par celle-ci, telles qu'énoncées à l'annexe 2, peuvent être

appliquées au plus tard le 31 mars 2009. Chaque so long as every payment is charged first against 25 paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'affectation, d'abord sur la somme correspondante affectée en vertu de n'importe quelle loi jusqu'à épuisement de cette somme, puis sur la somme correspondante affectée en

25

Act, that is next in time until that amount is 30 vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, jusqu'à épuisement de cette somme. La partie non utilisée des sommes ainsi affectées par la présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la Loi sur la gestion des

30

lapse at the end of the fiscal year following the 35 finances publiques, annulée à la fin de l'exercice qui suit l'exercice se terminant le 31 mars 2008.

Accounts to be rendered R.S., c. F-11

7. Amounts paid or applied under the authority of this Act shall be accounted for in the Public Accounts in accordance with section 64 of the Financial Administration Act.

7. Les sommes versées ou affectées sous le 35 régime de la présente loi sont inscrites dans les Comptes publics, conformément à l'article 64 de 40 la Loi sur la gestion des finances publiques.

Comptes à L.R., ch. F-11

SCHEDULE 1

Based on the Main Estimates 2007-2008, the amount hereby granted is \$50,011,055,242.57, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule less \$20,660,032,267.43 voted on account of those items by *Appropriation Act No. 1, 2007-2008*.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2008 and the purposes for which they are granted.

Vote		A (ft)	T (1(0)
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
	DEPARTMENT		
1	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received from, and to offset expenditures incurred in the fiscal year for, collaborative research agreements and research services, the grazing and breeding activities of the Community Pastures Program and the administration of the Canadian Agricultural Income Stabilization program.	605,886,000	
5 10 15	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures	28,631,000 595,783,000	
20	payable in respect of cash advances provided by producer organizations, the Canadian Wheat Board and other lenders under the Spring Credit Advance Program and \$1,500,000,000 payable in respect of cash advances provided by producer organizations, the Canadian Wheat Board and other lenders under the Enhanced Spring Credit Advance Program	1	
20	Agriculture and Agri-Food, on behalf of Her Majesty in right of Canada, in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance, to guarantee payments of amounts not exceeding, at any time, in aggregate, the sum of \$140,000,000 payable in respect of Line of Credit Agreements to be entered into by the Farm Credit Corporation for the purpose of the renewed (2003) National Biomass Ethanol Program	1	
			1,230,300,002
	CANADIAN DAIRY COMMISSION		
25	Canadian Dairy Commission – Program expenditures		3,595,000
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
30 35	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions	494,987,000 19,735,000	
			514,722,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD – Concluded AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE (suite et fin)		
	CANADIAN GRAIN COMMISSION		
40	Canadian Grain Commission – Program expenditures		30,940,000
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
	DEPARTMENT		
1 5	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures	79,093,000 279,191,000	358,284,000
	ENTERPRISE CAPE BRETON CORPORATION		
10	Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the Enterprise Cape Breton Corporation Act		8,650,000
	CANADIAN HERITAGE PATRIMOINE CANADIEN		
	DEPARTMENT		
1	Canadian Heritage – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year by the Canadian Conservation Institute, the Canadian Heritage Information Network, the Exhibit Transportation Services and the Canadian Audio-visual	252 110 000	
5	Certification Office	252,110,000 1,080,643,000	1,332,753,000
	CANADA COUNCIL FOR THE ARTS		
10	Payments to the Canada Council for the Arts under section 18 of the <i>Canada Council for the Arts Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act		181,321,250

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – Continued PATRIMOINE CANADIEN (suite)		
	CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		
15	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	948,321,000	
20 25	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for working capital Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a	4,000,000	
23	broadcasting service	91,632,000	
			1,043,953,000
	CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION		
30	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures		61,136,000
	CANADIAN MUSEUM OF NATURE		
35	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures		84,221,000
	CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION		
40	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the Financial Administration Act, authority to expend revenues received during the fiscal year pursuant to the Telecommunications Fee Regulations, 1995, Broadcasting Licence Fee Regulations, 1997, and other activities related to the conduct of its operations, up to amounts approved by the Treasury Board		1
	LIBRARY AND ARCHIVES OF CANADA		
45	Library and Archives of Canada – Program expenditures, the grants listed in the Estimates		
	and contributions and pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from access to and reproduction of materials from the collection		107,301,000
	NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		
50	Payments to the National Arts Centre Corporation		35,215,575

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – Continued PATRIMOINE CANADIEN (suite)		
	NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION		
55	National Battlefields Commission – Program expenditures		11,208,000
	NATIONAL FILM BOARD		
60	National Film Board Revolving Fund – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions		67,118,000
	NATIONAL GALLERY OF CANADA		
65 70	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures Payment to the National Gallery of Canada for the purchase of objects for the Collection	38,752,000 8,000,000	
	NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY		46,752,000
75	NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures		25,835,000
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
80	Public Service Commission – Program expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenue received during the fiscal year to offset expenditures incurred in that fiscal year from the provision of assessment and counselling services and products		90,032,000
	PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD		
85	Public Service Labour Relations Board – Program expenditures		10,617,000
	PUBLIC SERVICE STAFFING TRIBUNAL		
90	Public Service Staffing Tribunal – Program expenditures		4,451,000

Vote	G :	4 (0)	TP (1 (ft)
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – Concluded PATRIMOINE CANADIEN (fin)		
	STATUS OF WOMEN – OFFICE OF THE CO-ORDINATOR		
	STATES OF WOMEN OFFICE OF THE CO ORDINATION		
95 100	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures Status of Women – Office of the Co-ordinator – The grants listed in the Estimates and	6,958,000	
100	contributions	11,950,000	
			18,908,000
	TELEPH M CANADA		
	TELEFILM CANADA		
105	Payments to Telefilm Canada to be used for the purposes set out in the <i>Telefilm Canada Act</i>		104,649,000
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
	CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		
	DEPARTMENT		
1	Citizenship and Immigration – Operating expenditures	413,593,000	
5	Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates and contributions	732,224,000	1,145,817,000
			1,143,617,000
	IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD OF CANADA		
10	Immigration and Refugee Board of Canada – Program expenditures		100,186,000
	ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA		
	FOR THE REGIONS OF QUEBEC AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC		
1			
1	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures	42,357,000	
5	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates and contributions	346,842,000	
			389,199,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ENVIRONMENT ENVIRONNEMENT		
	DEPARTMENT		
1	Environment – Operating expenditures, and (a) recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board and the St. John River Basin Study Board; (b) authority for the Minister of the Environment to engage such consultants as may be required by the Boards identified in paragraph (a), at such remuneration as those Boards may determine; (c) recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories; (d) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul; (e) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys; and (f) pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the Financial Administration Act, authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year arising from the	((2, (22, 000	
5	operations of the department funded from this Vote	662,633,000	
10	propertyEnvironment – The grants listed in the Estimates and contributions	40,000,000 59,697,000	762,330,000
	CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY		
15	Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the provision of environmental assessment services including the conduct of panel reviews, comprehensive studies, mediations, training and information publications by the Canadian Environmental Assessment Agency		14,844,000
	NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY		
20	National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures		4,704,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FINANCE FINANCES		
	DEPARTMENT		
1 5 L10	Finance – Operating expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year Finance – The grants listed in the Estimates and contributions	89,343,000 221,200,000	310,543,001
			, ,
	AUDITOR GENERAL		
15	Auditor General – Program expenditures		71,441,000
	CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL		
20	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures		9,306,000
	FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTS ANALYSIS CENTRE OF CANADA		
25	Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada – Program expenditures		41,312,000
	OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS		
30	Office of the Superintendent of Financial Institutions – Program expenditures		784,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
1	FISHERIES AND OCEANS PÊCHES ET OCÉANS Fisheries and Oceans – Operating expenditures, and (a) Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions and authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects; (b) authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other		
٠	shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments in the course of, or arising out of, the exercise of jurisdiction in navigation, including aids to navigation and shipping; and (c) authority to expend revenue received during the fiscal year in the course of, or arising from, the activities of the Canadian Coast Guard	1,129,800,000	
5	Fisheries and Oceans – Capital expenditures and authority to make payments to provinces, municipalities and local or private authorities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing	222 054 000	
10	vessels	232,054,000 55,130,000	1,416,984,000
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL		
	DEPARTMENT		
1	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependants; cultural relations and academic exchange programs with other countries; and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year from, and to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services related to: Canadian Business Centres and Canadian Education Centres; training services provided by the Canadian Foreign Service Institute; trade fairs, missions and other international business development services; investment development services; international telecommunication services; departmental publications; other services provided abroad to other government departments, agencies, Crown corporations and other non-federal organizations; specialized consular services; and international youth employment exchange programs.	1,162,106,000	

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – Continued AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (suite)		
	DEPARTMENT– Concluded		
5 10	Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures	114,781,000 651,682,000	1,928,569,000
	CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION		1,720,507,000
15	Canadian Commercial Corporation – Program expenditures		16,182,000
	CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY		
20	Canadian International Development Agency – Operating expenditures and authority to (a) engage persons for service in developing countries and in countries in transition; and (b) provide education or training for persons from developing countries and from countries in transition, in accordance with the <i>Technical Assistance Regulations</i> , made by Order in Council P.C. 1986-993 of April 24, 1986 (and registered as SOR/86-475), as may be amended, or any other regulations that may be made by the Governor in Council with respect to (i) the remuneration payable to persons for service in developing countries and in countries in transition, and the payment of their expenses or of allowances with respect thereto, (ii) the maintenance of persons from developing countries and from countries in transition who are undergoing education or training, and the payment of their expenses or of allowances with respect thereto, and (iii) the payment of special expenses directly or indirectly related to the service of persons in developing countries and in countries in transition or the education or training of persons from developing countries and from countries in transition	207,214,000	

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – Concluded AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (fin)		
	CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY- Concluded		
25	Canadian International Development Agency – The grants and contributions listed in the Estimates and payments to international financial institutions in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services	2,534,539,000	
L30	The issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$215,032,000 in accordance with the <i>International Development</i> (Financial Institutions) Assistance Act, for the purpose of contributions to the International Financial Institution Fund Accounts	1	
L35	The issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$1,000,000 in accordance with the <i>International Development</i> (Financial Institutions) Assistance Act, for the purpose of capital subscriptions in International Financial Institutions	1	
L40	Investment contributions pursuant to section 3 of the Canada Fund for Africa Act	19,000,000	
			2,760,753,002
	INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE		
45	Payments to the International Development Research Centre		137,441,000
	INTERNATIONAL JOINT COMMISSION		
50	International Joint Commission – Program expenditures – Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the		
	Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement		5,261,000
	NAFTA SECRETARIAT, CANADIAN SECTION		
55	NAFTA Secretariat, Canadian Section – Program expenditures		2,802,000
	GOVERNOR GENERAL GOUVERNEUR GÉNÉRAL		
1	Governor General – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and expenditures incurred on behalf of former Governors General, including those incurred on behalf of their spouses, during their lifetimes and for a period of six months following their decease, in respect of the performance of activities which devolve on them as a result of their having occupied the office of Governor General		16,503,000

X7.4.			
Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH SANTÉ		
	DEPARTMENT		
5	Health – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services or the sale of products related to health protection, regulatory activities and medical services	1,690,950,979 1,225,859,499	2,916,810,478
			2,510,010,170
	ASSISTED HUMAN REPRODUCTION AGENCY OF CANADA		
10	Assisted Human Reproduction Agency of Canada – Program expenditures		12,834,000
	CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH		
15 20	Canadian Institutes of Health Research – Operating expenditures	42,439,000 822,476,000	864,915,000
	HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW COMMISSION		
25	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures		3,024,000
	PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD		
30	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures		10,584,000
	PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA		
35	Public Health Agency of Canada – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the sale of products	438,390,000	
40	Public Health Agency of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions	189,271,000	627,661,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES		
	DEPARTMENT		
1 5	Human Resources and Skills Development – Operating expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the Employment Insurance Account	2,508,879,000	
	contributions	1,155,792,000	
			3,664,671,000
	CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD		
10	Canada Industrial Relations Board – Program expenditures		10,887,000
	CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION		
15	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the <i>National Housing Act</i> or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament of Canada other than the <i>National Housing Act</i> , in accordance with the Corporation's authority under the <i>Canada Mortgage and Housing</i>		
	Corporation Act		1,985,382,000
	CANADIAN ARTISTS AND PRODUCERS PROFESSIONAL RELATIONS TRIBUNAL		
20	Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal – Program expenditures		1,770,000
	CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY		
25	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures		3,560,000
l		'	

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
	DEPARTMENT		
1	Indian Affairs and Northern Development – Operating expenditures, and (a) expenditures on works, buildings and equipment; and expenditures and recoverable expenditures in respect of services provided and work performed on other than federal property; (b) authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indian and Inuit and the furnishing of materials and equipment; and (c) authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and		
5	conditions approved by the Governor in Council	647,484,000	
10	provincial governments of expenditures on roads and related works	22,135,000	
15	contributions	5,308,772,900	
20	Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service	27,600,000 9,336,000	
25 L30	Office of the Federal Interlocutor for Métis and non-Status Indians – Contributions Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor	23,599,000	
L35	in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	39,103,000	
233	the British Columbia Treaty Commission process	35,400,000	6,113,429,900
	CANADIAN POLAR COMMISSION		0,113,429,900
40	Canadian Polar Commission – Program expenditures and contributions		913,000
	FIRST NATIONS STATISTICAL INSTITUTE		
45	Payments to the First Nations Statistical Institute for operating expenditures		4,888,000

77.			
Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT– Concluded AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (suite et fin)		
	INDIAN SPECIFIC CLAIMS COMMISSION		
50	Indian Specific Claims Commission – Program expenditures		6,136,000
	OFFICE OF INDIAN RESIDENTIAL SCHOOLS RESOLUTION OF CANADA		
55 60	Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada – Operating expenditures Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada – The grants listed in the	452,923,000	
00	Estimates and contributions	134,000,000	586,923,000
	INDUSTRY INDUSTRIE		380,923,000
	DEPARTMENT		
1	Industry – Operating expenditures, and authority to expend revenue received during the fiscal year related to Communications Research, Bankruptcy and Corporations and from services and regulatory processes, specifically pre-merger notification filings, advance ruling certificates, advisory opinions and photocopies, provided under the <i>Competition Act</i>	345,276,000	
5 10 L15 L20	Industry – Capital expenditures	8,981,000 488,271,000 300,000 500,000	
L20	Evans pursuant to paragraph 14(1)(a) of the Department of Industry Net	300,000	843,328,000
	CANADIAN SPACE AGENCY		
25 30	Canadian Space Agency – Operating expenditures	185,464,000 118,985,000	
35	Canadian Space Agency – The grants listed in the Estimates and contributions	52,590,000	357,039,000
	CANADIAN TOURISM COMMISSION		337,037,000
40	Canadian Tourism Commission – Program expenditures		76,577,000
	COMPETITION TRIBUNAL		1.50<.0
45	Competition Tribunal – Program expenditures		1,536,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY— Concluded INDUSTRIE (suite et fin)		
	COPYRIGHT BOARD		
50	Copyright Board – Program expenditures		2,295,000
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
55 60 65	National Research Council of Canada – Operating expenditures	365,681,000 41,300,000 143,973,000	550,954,000
	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL		
70 75	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	36,537,000 858,915,000	895,452,000
	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		
80 85	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	19,993,000 596,984,000	616,977,000
	STANDARDS COUNCIL OF CANADA		
90	Payments to the Standards Council of Canada pursuant to section 5 of the Standards Council of Canada Act		7,129,000
	STATISTICS CANADA		
95	Statistics Canada – Program expenditures, contributions and authority to expend revenue received during the fiscal year		388,726,000

Vote			T . 1 (b)
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	JUSTICE		
	JUSTICE		
	DEPARTMENT		
1	Justice – Operating expenditures, and, pursuant to section 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year, and to offset expenditures incurred in the fiscal year, arising from the provision of mandatory legal		
	services to Government departments and agencies and optional services to Crown corporations, non-federal organizations and international organizations provided they		
5	are consistent with the Department's mandate	262,024,000 266,383,000	
			528,407,000
	CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION		
10			10.705.000
10	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures		18,785,000
	CANADIAN HUMAN RIGHTS TRIBUNAL		
15	Canadian Human Rights Tribunal – Program expenditures		3,938,000
	COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS		
20	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of Yukon, the Supreme Court of the Northwest Territories and the Nunavut Court of Justice, not provided for by the <i>Judges Act</i> and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the		
	Financial Administration Act, authority to spend revenues received during the year arising from the provision of administrative services and judicial training services	7,368,000	
25	Commissioner for Federal Judicial Affairs - Canadian Judicial Council - Operating		
	expenditures	1,594,000	8,962,000
			5,702,000
	COURTS ADMINISTRATION SERVICE		
30	Courts Administration Service – Program expenditures		51,250,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
100.	JUSTICE – Concluded	Amount (\$)	Total (\$)
	JUSTICE (suite et fin) OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC PROSECUTIONS		
35	Office of the Director of Public Prosecutions – Program expenditures, and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the Financial Administration Act, authority to expend revenues received in a fiscal year, and to offset expenditures incurred in the fiscal year, arising from the provision of prosecution and prosecution-related services to Government departments and agencies and optional services to Crown corporations, non-federal organizations and international organizations provided they are consistent with the Office of the Director of Public Prosecution's mandate		86,275,000
	OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA		
40 45	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Office of the Information Commissioner of Canada – Program expenditures	6,684,000 16,262,000	
		10,202,000	22,946,000
	SUPREME COURT OF CANADA		
50	Supreme Court of Canada – Program expenditures		24,505,000
	NATIONAL DEFENCE DÉFENSE NATIONALE		
	DEPARTMENT		
1	National Defence – Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$28,349,121,656 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which the payment of those commitments comes due (of which it is estimated that \$12,302,000,000 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of those Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of those Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to expend revenue, as authorized by the Treasury Board, received during the fiscal year for the purposes of any		
5	of those Votes	11,848,854,106 3,592,868,100	

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATIONAL DEFENCE – Concluded DÉFENSE NATIONALE (suite et fin)		
	DEPARTMENT – Concluded		
10	National Defence – The grants listed in the Estimates and contributions, which grants and contributions may include cash payments or, in lieu of payment made to a recipient, the provision of goods or services or of the use of facilities, and which may also include the contributions that may be approved by the Governor in Council in accordance with section 3 of <i>The Defence Appropriation Act, 1950</i> , for provision or transfer of defence equipment or services or supplies or facilities for defence purposes	210,451,450	15,652,173,656
	CANADIAN FORCES GRIEVANCE BOARD		
15	Canadian Forces Grievance Board – Program expenditures		5,830,000
	MILITARY POLICE COMPLAINTS COMMISSION		
20	Military Police Complaints Commission – Program expenditures		3,139,000
	NATURAL RESOURCES RESSOURCES NATURELLES		
	DEPARTMENT		
1	Natural Resources – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year from the sale of forestry and information products, and fees for research, consultation, testing, analysis, and administration services as part of the departmental operations	709,256,000	
5 10	Natural Resources – Capital expenditures	2,701,000 328,090,000	
10	ivaturar resources – The grants fisted in the Estimates and contributions	328,070,000	1,040,047,000
	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED		
15	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures		103,749,000
	CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION		
20	Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions		84,553,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
110.	NATURAL RESOURCES – Concluded RESSOURCES NATURELLES (suite et fin)	Τιποιιπ (ψ)	Τοωι (ψ)
	CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION		
25	Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures		69,511,000
	NATIONAL ENERGY BOARD		
30	National Energy Board – Program expenditures		33,295,000
	NORTHERN PIPELINE AGENCY		
35	Northern Pipeline Agency – Program expenditures		244,000
	PARLIAMENT PARLEMENT		
	THE SENATE		
1	The Senate – Program expenditures, including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate, payments in respect of the cost of operating Senators' offices, contributions and the grants listed in the Estimates and authority to expend in the fiscal year revenues received during that fiscal year arising from the activities of the Senate		56,258,490
	HOUSE OF COMMONS		
5	House of Commons – Program expenditures, including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of an apartment to the Deputy Speaker of the House of Commons, payments in respect of the cost of operating Members' constituency offices, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the activities of the House of Commons		263,639,714
	LIBRARY OF PARLIAMENT		
10	Library of Parliament – Program expenditures, including authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the activities of the Library of Parliament.		32,058,000
	OFFICE OF THE ETHICS COMMISSIONER		
15	Office of the Ethics Commissioner – Program expenditures		4,577,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
110.	PARLIAMENT – Concluded PARLEMENT (suite et fin)	7 (mount (\$\psi\$)	1041(4)
	SENATE ETHICS OFFICER		
20	Senate Ethics Officer – Program expenditures		827,600
	PRIVY COUNCIL CONSEIL PRIVÉ		
	DEPARTMENT		
1	Privy Council – Program expenditures, including operating expenditures of Commissions of Inquiry not otherwise provided for and the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and		
	pro rata for any period of less than a year.		114,162,000
/	CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT		
5	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures		6,056,000
	CANADIAN TRANSPORTATION ACCIDENT INVESTIGATION AND SAFETY BOARD		
10	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures		25,415,000
	CHIEF ELECTORAL OFFICER		
15	Chief Electoral Officer – Program expenditures		21,766,000
	COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES		
20	Office of the Commissioner of Official Languages – Program expenditures		17,085,000
	PUBLIC APPOINTMENTS COMMISSION SECRETARIAT		
25	Public Appointments Commission Secretariat – Program expenditures		944,973

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PRIVY COUNCIL – Concluded CONSEIL PRIVÉ (suite et fin)		
	SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE		
30	Security Intelligence Review Committee – Program expenditures		2,620,000
	PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE		
	DEPARTMENT		
1 5	Public Safety and Emergency Preparedness – Operating expenditures Public Safety and Emergency Preparedness – The grants listed in the Estimates and	115,432,000	
3	contributions	301,315,144	416,747,144
	CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE		410,/47,144
20	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures		311,041,000
	CORRECTIONAL SERVICE		
25	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, and (a) authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by that Fund; (b) authority to operate canteens in federal institutions and to deposit revenue from sales into the Inmate Welfare Fund; (c) payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions, and to dependants of deceased inmates and ex-inmates whose death resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and (d) authority for the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions	1,529,520,000	

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS – Concluded SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE (suite et fin)		
	CORRECTIONAL SERVICE – Concluded		
30	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Capital expenditures, including payments as contributions to (a) aboriginal communities as defined in section 79 of the Corrections and Conditional Release Act in connection with the provision of correctional services pursuant to section 81 of that Act; and		
	(b) non-profit organizations involved in community corrections operations, provinces and municipalities towards construction done by those bodies	153,700,000	1,683,220,000
	NATIONAL PAROLE BOARD		
35	National Parole Board – Program expenditures		37,884,000
	OFFICE OF THE CORRECTIONAL INVESTIGATOR		
40	Office of the Correctional Investigator – Program expenditures		2,773,000
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
45 50	Law Enforcement – Operating expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year Law Enforcement – Capital expenditures	1,626,438,000 264,729,000	
55	Law Enforcement – The grants listed in the Estimates and contributions	70,545,880	1,961,712,880
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE EXTERNAL REVIEW COMMITTEE		
60	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program expenditures		1,044,000
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE PUBLIC COMPLAINTS COMMISSION		
65	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures		5,051,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
5	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX Public Works and Government Services – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Employment Insurance Act and the Seized Property Management Act, and authority to spend revenue received during the fiscal year arising from accommodation and central and common services in respect of these services	2,119,081,000	2,459,291,000
	TRANSPORT TRANSPORTS		
	DEPARTMENT		
1	Transport – Operating expenditures, and (a) authority to make expenditures on other than federal property in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics; (b) authority for the payment of commissions for revenue collection pursuant to the Aeronautics Act; and		
5	(c) authority to expend revenue received during the fiscal year	318,413,000	
10	local or private authorities towards construction done by those bodies	73,260,000 313,144,844	
			704,817,844
	CANADA POST CORPORATION		
15	Payments to the Canada Post Corporation for special purposes		122,210,000
	CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY		
20	Payments to the Canadian Air Transport Security Authority for operating and capital expenditures		455,304,000
	CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY		
25	Canadian Transportation Agency – Program expenditures		22,611,000
	FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED		
30	Payments to the Federal Bridge Corporation Limited		10,450,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TRANSPORT – Continued TRANSPORTS (suite)		
	MARINE ATLANTIC INC.		
35	Payments to Marine Atlantic Inc. in respect of (a) the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and for transportation activities including the following water transportation services pursuant to contracts with Her Majesty: Newfoundland ferries and terminals; and (b) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cutbacks or the discontinuance or reduction of a service		80,980,000
	NATIONAL CAPITAL COMMISSION		
40 45	Payments to the National Capital Commission for operating expenditures Payments to the National Capital Commission for capital expenditures	76,226,000 17,935,000	
	OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA		94,161,000
50 55	Office of Infrastructure of Canada – Operating expenditures	27,362,000 1,988,017,000	2,015,379,000
	OLD PORT OF MONTREAL CORPORATION INC.		
60	Payments to the Old Port of Montreal Corporation Inc. for operating expenditures		18,800,000
	THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED		
65	Payments to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier, Champlain and Mercier Bridges, a portion of the Bonaventure Autoroute, the Pont-Champlain Jetty, and Melocheville Tunnel, Montreal		65,839,000
	TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA		
70	Transportation Appeal Tribunal of Canada – Program expenditures		1,207,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
75	TRANSPORT – Concluded TRANSPORTS (fin) VIA RAIL CANADA INC. Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977		169,001,000
	SECRETARIAT		
1 2 5	Treasury Board Secretariat – Operating expenditures and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from activities of the Treasury Board Secretariat Treasury Board Secretariat – Contributions	165,899,000 233,010,000	
	other appropriations for paylist and other requirements and to provide for miscellaneous, urgent or unforeseen expenditures not otherwise provided for, including grants and contributions not listed in the Estimates and the increase of the amount of grants listed in these, where those expenditures are within the legal mandate of a government organization, and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations	750,000,000	
10	Government-Wide Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations in support of the implementation of strategic management		
20	initiatives in the public service of Canada	2,520,000	
	Employment Insurance Act	1,828,246,000	2,979,675,000
	CANADA SCHOOL OF PUBLIC SERVICE		, ,,.
25	Canada School of Public Service – Program expenditures		60,281,000
	OFFICE OF THE REGISTRAR OF LOBBYISTS		
30	Office of the Registrar of Lobbyists – Program expenditures		3,026,000

SCHEDULE 1 – Concluded

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TREASURY BOARD – Concluded CONSEIL DU TRÉSOR (suite et fin)		
	PUBLIC SERVICE HUMAN RESOURCES MANAGEMENT AGENCY OF CANADA		
35	Public Service Human Resources Management Agency of Canada – Program expenditures		60,486,000
	VETERANS AFFAIRS ANCIENS COMBATTANTS		
1	Veterans Affairs – Operating expenditures, upkeep of property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the <i>Veterans' Land Act</i> (R.S.C. 1970, c.V-4), to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held		
	financially responsible, and such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein	905,852,000	
5 10	Veterans Affairs – Capital expenditures	22,800,000	
	amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board	2,397,619,000	
15	Veterans Affairs – Veterans Review and Appeal Board – Operating expenditures	9,459,000	3,335,730,000
			3,333,730,000
	WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN		
1	Western Economic Diversification – Operating expenditures	42,527,000	
5	Western Economic Diversification – The grants listed in the Estimates and contributions	205,495,000	248,022,000
			70,671,087,510
			,0,071,007,510

SCHEDULE 2

Based on the Main Estimates 2007-2008, the amount hereby granted is \$ 3,263,981,250.00, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule less \$ 1,087,993,750.00 voted on account of those items by *Appropriation Act No. 1, 2007-2008*.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2008, that may be charged to that fiscal year and the following fiscal year ending March 31 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA REVENUE AGENCY AGENCE DU REVENU DU CANADA		
	DEPARTMENT		
1	Canada Revenue Agency – Program expenditures and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the Employment Insurance Act		2,607,505,000
	ENVIRONMENT ENVIRONNEMENT		
	PARKS CANADA AGENCY		
25	Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, including expenditures on other than federal property, and payments to provinces and municipalities as contributions towards the cost of undertakings carried out by those bodies	447,022,000	
	national parks, national historic sites and related heritage areas, as set out in section 21 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	2,300,000	449,322,000
	PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE		
	CANADA BORDER SERVICES AGENCY		
10	Canada Border Services Agency – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year related to the border operations of the Canada Border Services Agency: fees for the provision of a service or the use of a facility or for a product, right or privilege; and payments received under contracts entered into by the Agency	1,242,329,000	
15	Canada Border Services Agency – Capital expenditures	52,819,000	1,295,148,000
			4,351,975,000